

Вырезка из газеты

ИЗВЕСТИЯ

от

Москва

16 * 6 МАЯ 1955 Газета №

Шевченковский пленум правления Союза советских писателей СССР

На утреннем заседании 5 мая первым выступил народный поэт Белоруссии Якуб Колас. В своем докладе «Шевченко и белорусская поэзия» тов. Колас указывает, что судьба братских народов — украинского и белорусского — во многом сходна. Оба народа вели вековую борьбу с поляками-погромщиками; оба народа окрепли и развернули все богатство социалистической культуры в годы советской власти в результате мудрой ленинско-сталинской национальной политики.

Гениальный украинский поэт Тарас Шевченко был во многом учителем народных поэтов Белоруссии. Они учились у Шевченко беспощадности поэтического слова, направленного против панов и угнетателей.

Грузинский поэт Алио Машавили рассказывает в своем докладе о культурных связях, издавна существующих между Грузией и Украиной. В следующих словах он определяет место Шевченко в украинской поэзии: «То, что Пушкин представляет собой для русского народа, Руставели — для грузинского, то Шевченко — для украинского». Говоря о Шевченко — великим народном поэте и пламенном патриоте своего отечества, Машавили подчеркивает огромное интернациональное значение поэта. Грузинские писатели учатся у Шевченко революционному пафосу, умению передать высокую идею в народной, доходчивой форме.

Украинский поэт Максим Рыльский сделал блестящий по форме, глубоко содержательный доклад на тему «Поэтика Шевченко».

М. Рыльский определил место Шевченко в мировой поэзии. Он показал, что Шевченко, подобно Пушкину и Некрасову, может быть назван великим народным поэтом, так как он всеми мыслями и чувствами своими связан с народом.

М. Рыльский дает анализ поэтического мастерства Шевченко, рассматривая систему его образов. Докладчик приводит ряд отрывков из произведений Шевченко и показывает богатство поэтической техники гениального кобзаря.

В вечернем заседании с докладом на тему «Переводы Шевченко» выступил К. Чуковский. Писатель собрал огромные материалы, наглядно показывающие, каким исказлениям и фальсификациям умышленным и неумышленным подвергался Шевченко в дореволюционных русских переводах.

По существу только теперь читатель, не владеющий украинским языком, может познакомиться с творчеством Шевченко в его подлинном виде.

С докладом на тему «Шевченко и мировая литература» выступил академик А. Белецкий.

В конце утреннего заседания пленум приветствовал выдающегося ветерана украинской сцены — народного артиста Союза ССР тов. Саксаганского.

Советских писателей пришли приветствовать работники искусств Украины. С приветственной речью выступил народный артист республики Гнат Юра.

КИЕВ, 5 мая. (По телефону).